

ระบบเงินสำรองเลี้ยงชีพสาธารณะ

ระบบเงินสำรองเลี้ยงชีพสาธารณะ เป็นระบบที่ผู้เอาประกันมีสิทธิได้รับเงินบำนาญในกรณีเกิดความเสียหายที่ไม่สามารถคาดเดาได้ เช่น พิกการ เสียชีวิต และชราภาพ โดยการชำระเบี้ยประกันทุกเดือน *ผู้ที่อาศัยอยู่ในประเทศญี่ปุ่น อายุ 20-59 ปี ทุกคน รวมถึงชาวต่างชาติ มีหน้าที่เข้าระบบเงินสำรองเลี้ยงชีพสาธารณะของญี่ปุ่น

ผู้ฝึกงานเทคนิคในประเทศญี่ปุ่น ต้องเข้าระบบเงินสำรองเลี้ยงชีพสาธารณะของญี่ปุ่นเช่นเดียวกัน (โดยเลือกกระหว่างระบบการประกันบำนาญสำหรับลูกจ้างหรือระบบบำนาญแห่งชาติของญี่ปุ่น) (->หน้า 2)

* สำหรับระบบการประกันบำนาญสำหรับลูกจ้าง ผู้ที่มีอายุต่ำกว่า 70 ปี มีหน้าที่เข้าประกันเช่นเดียวกัน

การเข้าระบบบำนาญ

ระบบการประกันบำนาญสำหรับลูกจ้าง

ผู้ใช้แรงงานที่เป็นลูกจ้าง
(-> หน้า 2)

ระบบบำนาญแห่งชาติของญี่ปุ่น

ผู้ที่ประกอบกิจการส่วนตัว
(-> หน้า 2)

เงินบำนาญ และอื่น ๆ

1

เงินบำนาญสำหรับผู้พิการ
(-> หน้า 3)

3

เงินบำนาญชราภาพ
(-> หน้า 4)

2

เงินบำนาญสำหรับครอบครัวผู้เสียชีวิต (-> หน้า 3)

4

เงินชดเชยออกจากระบบบำนาญ (-> หน้า 5)

ระบบการประกันบ้านอายุสำหรับลูกจ้าง

ในกรณีบริษัทที่ท่านทำงานอยู่ เข้าข่ายสถานประกอบการที่ต้องเข้าระบบการประกันบ้านอายุสำหรับลูกจ้าง ผู้ฝึกงานเทคนิคจะต้องเข้าระบบการประกันบ้านอายุสำหรับลูกจ้าง

- การดำเนินการเข้าประกัน: บริษัทเป็นผู้ดำเนินการให้
- เบี้ยประกัน: บริษัทจ่ายให้ครึ่งหนึ่ง ผู้เอาประกันจ่ายเองครึ่งหนึ่ง เบี้ยประกันจะถูกหักจากรายได้

* กรุณาตรวจสอบกับบริษัทของท่านโดยตรงว่าเป็นสถานประกอบการภายใต้ระบบการประกันบ้านอายุสำหรับลูกจ้างหรือไม่

ระบบบ้านอายุแห่งชาติของญี่ปุ่น

ในกรณีบริษัทที่ท่านทำงานอยู่ ไม่เข้าข่ายสถานประกอบการที่ต้องเข้าระบบการประกันบ้านอายุสำหรับลูกจ้าง ผู้ฝึกงานเทคนิคจะต้องเข้าระบบบ้านอายุแห่งชาติของญี่ปุ่น

- การดำเนินการเข้าประกัน: ผู้เอาประกันจะต้องดำเนินการด้วยตนเอง ณ สำนักงานระบบบ้านอายุใกล้บ้าน หรือสำนักงานเทศบาลที่ท่านอาศัยอยู่
- เบี้ยประกัน: ผู้เอาประกันต้องชำระเงินทั้งหมดด้วยตนเอง กรุณาชำระโดยใช้แบบฟอร์มที่จัดส่งไปยังบ้านของท่าน หรือโอนเงินผ่านธนาคาร

1

เงินบำนาญสำหรับผู้พิการ: เมื่อมีความพิการตามเกณฑ์ที่กำหนด

หากมีอาการป่วย หรือได้รับบาดเจ็บจนถึงขั้นพิการเข้าข่ายตาม เกณฑ์ที่กำหนดระหว่างช่วงระยะเวลาฝึกงาน ผู้ฝึกงานเทคนิคมีสิทธิ ได้รับเงินบำนาญสำหรับผู้พิการ

กรุณาสอบถามรายละเอียดเกี่ยวกับขั้นตอนการยื่นคำร้องหรือ รายละเอียดอื่น ๆ ที่สำนักงานระบบบำนาญใกล้บ้าน หรือโทรสอบถามที่ “เน็นคินไดอัล” (->หน้า 10)

2

เงินบำนาญสำหรับครอบครัวผู้เสียชีวิต: เมื่อเสียชีวิต

หากผู้ฝึกงานเทคนิคเสียชีวิตระหว่างช่วงระยะเวลาฝึกงาน ครอบครัวผู้เสียชีวิตที่ดำรงชีพด้วยเงินรายได้ของท่านจะได้รับเงิน บำนาญสำหรับครอบครัวผู้เสียชีวิต โดยขอบเขตนิยามของครอบครัว ผู้เสียชีวิตจะแตกต่างกันไป ขึ้นอยู่กับระบบที่ท่านเข้าร่วมว่าเป็นระบบ การประกันบำนาญสำหรับลูกจ้าง หรือระบบบำนาญแห่งชาติของญี่ปุ่น

กรุณาสอบถามรายละเอียดเกี่ยวกับขั้นตอนการยื่นคำร้องหรือ รายละเอียดอื่น ๆ ที่สำนักงานระบบบำนาญใกล้บ้าน หรือโทรสอบถามที่ “เน็นคินไดอัล” (->หน้า 10)

เงินบำนาญชราภาพ: เมื่อชราภาพ

หากผู้เอาประกันเข้าประกันในระบบเงินสำรองเลี้ยงชีพสาธารณะเป็นระยะเวลาเริ่มต้นตั้งแต่ 10 ปีขึ้นไป จะมีสิทธิได้รับเงินบำนาญชราภาพในอนาคต นอกจากนี้ ในกรณีที่ท่านเข้าประกันในระบบบำนาญของประเทศตามที่ระบุไว้ด้านล่าง (*) จะมีสิทธิได้รับเงินบำนาญทั้งของประเทศนั้น ๆ และของประเทศญี่ปุ่นโดยคำนวณจากระยะเวลาการเข้าประกันระบบบำนาญของทั้งสองประเทศรวมกัน (ผลรวมของทั้งหมด)

(*) รายชื่อประเทศที่ทำข้อตกลงว่าด้วยระบบประกันสังคมกับญี่ปุ่นเพื่อคำนวณระยะเวลาเงินบำนาญรวมกันระหว่างสองประเทศ (ข้อมูลเดือนธันวาคม 2020) เยอรมนี สหรัฐอเมริกา เบลเยียม ฝรั่งเศส แคนาดา ออสเตรเลีย เนเธอร์แลนด์ สาธารณรัฐเช็ก สเปน ไอร์แลนด์ บราซิลสวีตเซอร์แลนด์ ฮังการี อินเดีย ลักเซมเบิร์ก ฟิลิปปินส์ และสโลวาเกีย

กรุณาสอบถามรายละเอียดเกี่ยวกับขั้นตอนการยื่นคำร้องหรือรายละเอียดอื่น ๆ ที่สำนักงานระบบบำนาญใกล้บ้าน หรือโทรสอบถามที่ “เน็นคินไดอัล” (-> หน้า 10)

เงินชดเชยออกจากระบบบำนาญ: เมื่อกลับประเทศ

ในกรณีที่ผู้เข้าประกันจำเป็นต้องออก (ถอนสิทธิ) จากระบบเงินสำรองเลี้ยงชีพสาธารณะของญี่ปุ่น เนื่องจากมีกำหนดการกลับประเทศโดยถาวร ผู้เข้าประกันมีสิทธิได้รับเงินชดเชยออกจากระบบบำนาญ โดยต้องยื่นคำร้องภายใน 2 ปี นับจากวันกลับประเทศ ทั้งนี้ มีเงื่อนไขว่าผู้ประกันตนจะต้องมีระยะเวลาการเข้าประกันเงินบำนาญรวม 6 เดือนขึ้นไป และยังไม่ได้รับเงินบำนาญสำหรับผู้พิการหรือเงินบำนาญอื่น ๆ เป็นต้น

กรุณาสอบถามรายละเอียดเกี่ยวกับขั้นตอนการยื่นคำร้องหรือรายละเอียดอื่น ๆ ที่สำนักงานระบบบำนาญใกล้บ้าน หรือโทรสอบถามที่ “เน็นคินไดอัล” (-> หน้า 10)

นอกจากนี้ กรุณาตรวจสอบข้อควรระวังในการยื่นคำร้องตามรายละเอียดในเอกสารแนบ (หน้าที่ 6 เป็นต้นไป)

ข้อควรระวังในการยื่นคำร้องขอรับเงินชดเชยออกจากระบบบำนาญ

■ ก่อนยื่นคำร้องรับเงินชดเชยออกจากระบบบำนาญ

ในกรณีที่มีท่านสมบัติตรงตามเงื่อนไข เช่น เข้าระบบเงินสำรองเลี้ยงชีพสาธารณะของญี่ปุ่นตั้งแต่ 10 ปีขึ้นไป และอยู่ในกลุ่มประเทศที่ทำข้อตกลงว่าด้วยระบบประกันสังคมกับญี่ปุ่น ฯลฯ ผู้เอาประกันมีสิทธิได้รับเงินบำนาญชราภาพ ยกเว้นในกรณีที่เลือกรับเงินชดเชยออกจากระบบบำนาญ*

* หากผู้เอาประกันได้รับเงินชดเชยออกจากระบบบำนาญแล้ว ระยะเวลาการเข้าประกันที่ใช้ในการคำนวณเงินบำนาญ จะไม่ถือเป็นระยะเวลาการเข้าประกันในระบบเงินสำรองเลี้ยงชีพสาธารณะของญี่ปุ่นอีกต่อไป

ดังนั้น ผู้เอาประกันควรพิจารณาอย่างถี่ถ้วนว่าจะยื่นคำร้องขอรับเงินชดเชยออกจากระบบบำนาญหรือไม่ โดยคำนึงถึงโอกาสที่จะได้รับเงินบำนาญชราภาพในอนาคต และปัจจัยอื่น ๆ ประกอบการตัดสินใจ

■ การยื่นใบแจ้งย้ายออก

ในการขอรับเงินชดเชยออกจากระบบบำนาญ ผู้เอาประกันจะต้อง “ไม่มีที่อยู่ในประเทศญี่ปุ่นแล้ว ณ วันที่องค์การระบบบำนาญแห่งประเทศญี่ปุ่น (สำนักงานระบบบำนาญ) ได้รับใบคำร้อง” ดังนั้น ผู้เอาประกันจะต้องยื่นใบแจ้งย้ายออกกับสำนักงานเทศบาลที่ท่านอาศัยอยู่ก่อนกลับประเทศให้เรียบร้อย จากนั้นจึงยื่นใบคำร้องขอรับเงินต่อองค์การระบบบำนาญแห่งประเทศญี่ปุ่น (สำนักงานระบบบำนาญ)

* ทั้งนี้ ผู้เอาประกันสามารถยื่นใบคำร้องจากในญี่ปุ่นก่อนเดินทางกลับประเทศได้เช่นกัน ในกรณีดังกล่าว ผู้เอาประกันจะต้องยื่นใบคำร้องโดยให้ถึงองค์การระบบบำนาญแห่งประเทศญี่ปุ่น (สำนักงานระบบบำนาญ) หลังวัน (กำหนดการ) แจ้งออกจากทะเบียนบ้าน

ข้อควรระวังในการยื่นคำร้องขอรับเงินชดเชยออกจากระบบบำนาญ (สำหรับผู้ที่ฝึกงานต่อในฐานะผู้ฝึกงานเทคนิคประเภทที่ 3 (1))

- ตั้งแต่ เม.ย. 2021 เป็นต้นไป จะมีการเปลี่ยนแปลงจำนวนปีจ่ายเงินชดเชยสูงสุด !

ในกรณีที่จ่ายเบี้ยประกันบำนาญเป็นระยะเวลารวมทั้งตั้งแต่ 1 เดือนขึ้นไปหลังวันที่ 1 เม.ย. 2021 จากนี้เป็นต้นไป ผู้เอาประกันจะสามารถขอรับเงินชดเชยได้ทั้งหมด 5 ปี ในคราวเดียว จากเดิมที่ขอรับได้ครั้งละไม่เกิน 3 ปี

ระยะเวลาเข้าประกันบำนาญและจำนวนปีจ่ายเงินชดเชยสูงสุด

มีระยะเวลาการเข้าประกัน
บำนาญ ไม่เกิน มี.ค. 2021

มีระยะเวลาการเข้าประกัน
บำนาญหลัง เม.ย. 2021

จ่ายสูงสุด: 3 ปี

ยื่นคำร้อง 2 ครั้ง
เมื่อกลับประเทศ
ชั่วคราว และเมื่อกลับ
ประเทศโดยถาวร
(->หน้า 8)

จ่ายสูงสุด: 5 ปี

สามารถยื่นคำร้องได้
ในครั้งเดียว เมื่อกลับ
ประเทศโดยถาวร
(->หน้า 9)

ข้อควรระวังในการยื่นคำร้องขอรับเงินชดเชยออกจากระบบบำนาญ (สำหรับผู้ที่ฝึกงานต่อในฐานะผู้ฝึกงานเทคนิคประเภทที่ 3 (2))

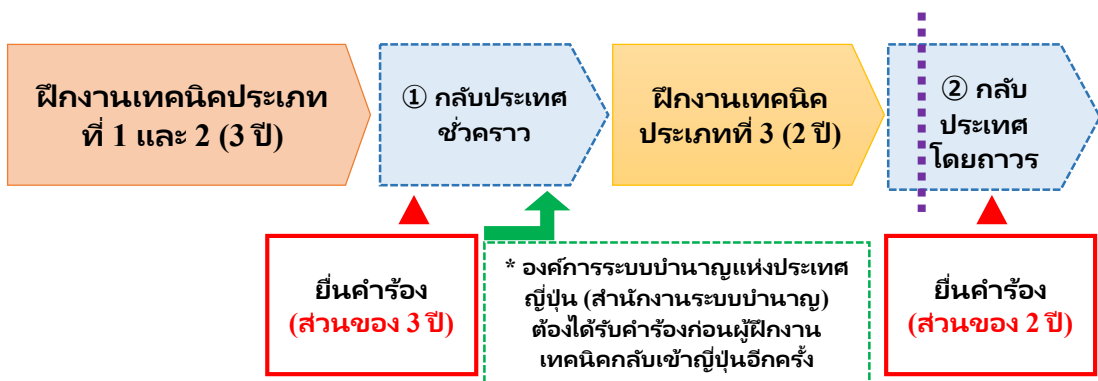
(1) ในกรณีที่มีระยะเวลาการเข้าประกันไม่เกินเดือน มี.ค. 2021

ระยะเวลาจ่ายเบี้ยประกันรวมสูงสุดที่ใช้ในการคำนวณจำนวนเงินชดเชยออกจากระบบบำนาญ กำหนดไว้ที่ 3 ปี (36 เดือน) ดังนั้น ในการขอรับเงินชดเชยออกจากระบบบำนาญสำหรับระยะเวลาการฝึกงาน 5 ปี กรุณายื่นคำร้อง 2 ครั้ง ดังนี้

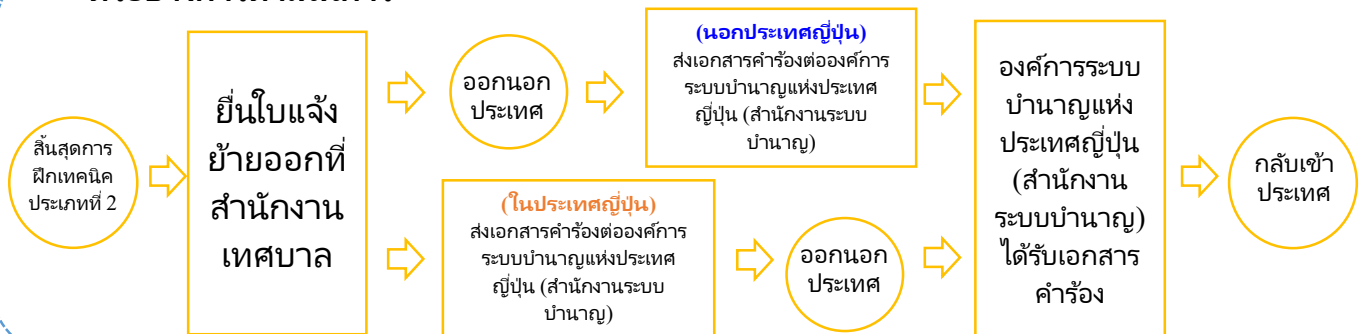
- ① เมื่อกลับประเทศชั่วคราว ตามที่กำหนดไว้แผนการฝึกงานเทคนิค
- ② เมื่อกลับประเทศโดยถาวร หลังจากฝึกงานเทคนิคประเภทที่ 3 เสร็จสิ้นแล้ว

* ในกรณี ① ผู้ฝึกงานเทคนิคต้องยื่นคำร้องโดยให้ใบคำร้องถึงองค์การระบบบำนาญแห่งประเทศญี่ปุ่น(สำนักงานระบบบำนาญ) ก่อนกำหนดกลับเข้าประเทศญี่ปุ่นอีกครั้งและมีที่อยู่ใหม่ในประเทศญี่ปุ่น

มี.ค. 2021



ตัวอย่างการดำเนินการ

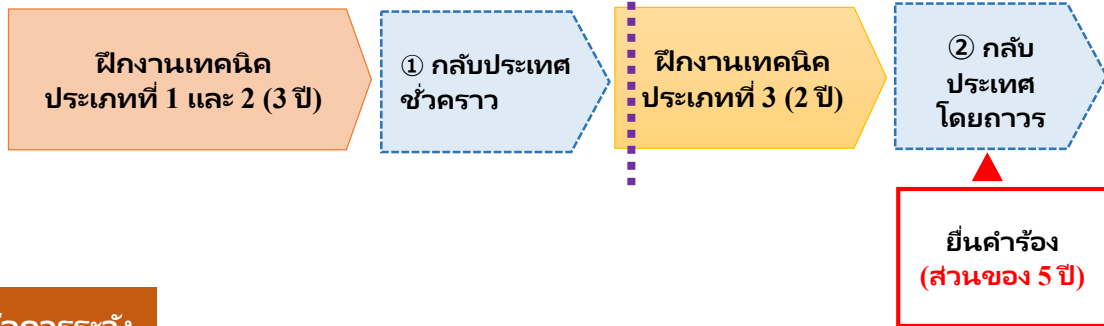


ข้อควรระวังในการยื่นคำร้องขอรับเงินชดเชยออกจากระบบบำนาญ (สำหรับผู้ที่ฝึกงานต่อในฐานะผู้ฝึกงานเทคนิคประเภทที่ 3 (3))

(2) ในกรณีที่เข้าประกันเป็นระยะเวลาเริ่มต้นตั้งแต่ 1 เดือนขึ้นไปหลัง เม.ย. 2021

ตั้งแต่เดือน เม.ย. 2021 เป็นต้นไป ระยะเวลาจ่ายเบี้ยประกันรวมสูงสุดที่ใช้ในการคำนวณจำนวนเงินชดเชยออกจากระบบบำนาญจะ**ปรับขึ้นเป็น 5 ปี (60 เดือน)** ตามรายละเอียดในหน้าที่ 7 ดังนั้น ท่านสามารถยื่นคำร้องขอรับเงินชดเชยทั้งหมด 5 ปีได้ในคราวเดียวเมื่อมีกำหนดกลับประเทศโดยถาวรหลังจากสิ้นสุดการฝึกงานเทคนิคประเภทที่ 3 (๓) ทั้งนี้ ท่านสามารถยื่นคำร้องโดยแบ่งเป็น 2 ครั้ง (๑และ๒) เหมือนที่ผ่านมาได้เช่นกัน ตามรายละเอียดในข้อ (1) ของหน้าก่อน

เม.ย. 2021



ข้อควรระวัง

เงื่อนไขของการยื่นคำร้องในส่วนของระยะเวลาการฝึกงาน 5 ปี คือ ระยะเวลาการเข้าประกันในระบบเงินสำรองเลี้ยงชีพสาธารณะของประเทศญี่ปุ่นนับตั้งแต่เดือน เม.ย. 2021 เป็นต้นมาจะต้องไม่น้อยกว่า 1 เดือนขึ้นไป หากท่านไม่ได้เข้าประกันระบบบำนาญหรือจ่ายเบี้ยประกันในช่วงเดือน เม.ย. 2021 จำนวนปีจ่ายเงินชดเชยสูงสุดจะยังคงอยู่ที่ 3 ปีเช่นเดิม แม้ว่าวันเดินทางออกนอกประเทศหรือวันที่ยื่นคำร้องจะเริ่มในเดือน เม.ย. 2021 เป็นต้นไปก็ตาม

นอกจากนี้ ผู้เอาประกันต้องทราบว่าเมื่ออาศัยอยู่ในประเทศญี่ปุ่นมากกว่า 5 ปี เช่น กรณีที่สำเร็จการฝึกงานเทคนิคประเภทที่ 1 และ 2 แล้วเข้าสู่หลักสูตรฝึกงานเทคนิคเฉพาะประเภทที่ 1 ฯลฯ จำนวนเงินชดเชยออกจากระบบบำนาญสูงสุดจะอยู่ที่ 5 ปีเช่นกัน ซึ่งผู้ประกันสามารถยื่นคำร้องขอรับเงินดังกล่าวทั้งหมดได้ในคราวเดียว ทั้งนี้ ผู้เอาประกันอาจขอรับเงินชดเชยออกจากระบบบำนาญตามระยะเวลาที่จ่ายเบี้ยประกันโดยยื่นคำร้องแบ่งเป็น 2 ครั้งได้ ดังตัวอย่างต่อไปนี้

- ① ยื่นคำร้องรับเงินชดเชยออกจากระบบบำนาญเมื่อกลับประเทศชั่วคราว เนื่องจากสำเร็จการฝึกงานเทคนิคประเภทที่ 1 และ 2 (3 ปี)
- ② ยื่นเรื่องรับเงินชดเชยออกจากระบบบำนาญเมื่อกลับประเทศ เนื่องจากสำเร็จการฝึกงานเทคนิคเฉพาะประเภทที่ 1 (5 ปี)

กรุณาสอบถามรายละเอียดเพิ่มเติมที่สำนักงานระบบบำนาญใกล้บ้าน หรือโทรสอบถามที่ “เน็นคินไดอัล” (->หน้า 10)

เว็บไซต์

- องค์การระบบบำนาญแห่งประเทศญี่ปุ่น หน้าเว็บภาษาญี่ปุ่น

<https://www.nenkin.go.jp/>



- องค์การระบบบำนาญแห่งประเทศญี่ปุ่น หน้าเว็บภาษาต่างประเทศ

<https://www.nenkin.go.jp/international/index.html>



สำนักงาน

- รายชื่อสำนักระบบบำนาญทั่วประเทศ

<https://www.nenkin.go.jp/international/aboutjps/offices.html>



- บริการให้คำปรึกษาด้วยสามแปลภาษา

<https://www.nenkin.go.jp/international/index.files/01.pdf>



ติดต่อ
สอบถาม
ผ่านทาง
โทรศัพท์

- องค์การระบบบำนาญแห่งประเทศญี่ปุ่น ฝ่ายให้คำปรึกษาทางโทรศัพท์

<https://www.nenkin.go.jp/section/tel/index.html>



[เน็นคินไดออล]

0 5 7 0 - 0 5 - 1 1 6 5

* สำหรับติดต่อสอบถามด้วยหมายเลขที่ขึ้นต้นด้วย 050

0 3 - 6 7 0 0 - 1 1 6 5